

## Australian Early Development Census (AEDC) Frequently asked questions for families

# การสำรวจสำมะโนประชากรวัยเริ่มพัฒนาของออสเตรเลีย

## คำถามที่ถามบ่อยสำหรับครอบครัว

### การสำรวจสำมะโนประชากรวัยเริ่มพัฒนาของออสเตรเลียคืออะไร (Australian Early Development Census (AEDC))?

AEDC เป็นการวัดตามจำนวนประชากรว่า เด็ก ๆ ในออสเตรเลียมีพัฒนาการอย่างไรเมื่อเริ่มเข้าโรงเรียน ครูเป็นผู้กรอกเครื่องมือวิจัยเครื่องมือ (Instrument) ชุดออสเตรเลียสำหรับวัยเริ่มพัฒนาของเด็กทุกคนในชั้นเรียน Instrument นี้วัดสิ่งสำคัญห้าอย่างของพัฒนาการเด็กปฐมวัย:

- สุขภาพทางร่างกายและความเป็นอยู่ที่ดี
- ความสามารถทางสังคม
- วุฒิภาวะทางอารมณ์
- ภาษาและทักษะทางปัญญา (ตามมาตรฐานโรงเรียน)
- ทักษะการสื่อสารและความรู้ทั่วไป

ประเด็นเหล่านี้เชื่อมโยงอย่างใกล้ชิดกับการบ่งบอกถึงสุขภาพ การศึกษาและผลลัพธ์ทางสังคมของผู้ใหญ่

รัฐบาลออสเตรเลียรับรองว่า AEDC เป็นการวัดความเจริญก้าวหน้าระดับชาติของพัฒนาการเด็กปฐมวัยในออสเตรเลีย

### ใครเป็นผู้รับผิดชอบ AEDC ?

รัฐบาลออสเตรเลียและรัฐบาลของรัฐและของแคว้นทำงานร่วมกับองค์กรต่าง ๆ เพื่อเสนอผลงานของ AEDC ศูนย์วิจัยสังคม (Social Research Centre) ที่เมลเบิร์นเก็บรวบรวมและจัดการข้อมูล AEDC

### ทำไมจึงต้องเก็บรวบรวมข้อมูล AEDC ?

คุณค่าของ AEDC คือช่วยจัดหาข้อมูลให้แก่โรงเรียน ชุมชนและรัฐบาล ข้อมูลนี้ช่วยระบุบริการที่จำเป็น ทรัพยากรและความสนับสนุนสำหรับเด็ก ๆ และครอบครัว เพื่อช่วยกำหนดอนาคตและความเป็นอยู่ที่ดีของเด็กๆ ในออสเตรเลีย

AEDC ยังสามารถใช้ติดตามการเปลี่ยนแปลงพัฒนาการของเด็กในชุมชนเมื่อเวลาผ่านไป เพื่อเข้าใจว่าสถานการณ์ท้องถิ่นอาจเปลี่ยนแปลงเพื่อการปรับปรุงโอกาสในชีวิตของเด็กให้ดีขึ้น

### ทำการเก็บรวบรวมข้อมูล AEDC อย่างไร?

ครูจัดทำเครื่องมือ (Instrument) (คล้ายกับแบบสอบถาม) พัฒนาการวัยเริ่มต้นชุดออสเตรเลียสำหรับเด็กในปีแรกที่ไปโรงเรียนเต็มเวลา โดยใช้ระบบกรอกข้อมูลที่ปลอดภัย Instrument จัดทำตามความรู้ของครูและการสังเกตเด็กในชั้นเรียน เด็กไม่จำเป็นต้องอยู่ด้วยในขณะที่ครูจัดทำ Instrument โรงเรียนได้รับทุนในการทำงานนี้ของครู – ครูใช้เวลาประมาณ 20 นาทีต่อนักเรียนหนึ่งคนในการทำ Instrument แต่ละชุด

ขอแนะนำว่าในการทำ Instrument สำหรับเด็กอะบอริจินัลหรือทอร์เรสสเตรทไอส์แลนด์ ครูควรปรึกษากับที่ปรึกษาทางวัฒนธรรมอะบอริจินัลหรือทอร์เรสสเตรทไอส์แลนด์ ถ้าทำได้ ที่ปรึกษาทางวัฒนธรรมอะบอริจินัลหรือทอร์เรสสเตรทไอส์แลนด์จะช่วยให้คุณรู้ทางวัฒนธรรมที่เป็นเอกลักษณ์ และจะเป็นผู้ที่ช่วยเหลือครูในการทำเครื่องมือ เพราะพวกเขามีความเข้าใจเฉพาะตัวเกี่ยวกับวิธีการเรียนรู้และพฤติกรรมของเด็กอะบอริจินัลหรือทอร์เรสสเตรทไอส์แลนด์

### ครูจะต้องจัดทำ AEDC สำหรับบุตรของข้าพเจ้าไหม?

AEDC เป็นสำมะโนประชากรที่สำคัญและเสร็จสมบูรณ์ในระดับประเทศของพัฒนาการเด็กปฐมวัย ในปี 2018 มีการรวบรวมข้อมูลจากเด็กจำนวน 309,000 คนในปีแรกที่ไปโรงเรียน เมื่อดำเนินการเสร็จสมบูรณ์แล้ว AEDC จะให้ข้อมูลแก่ชุมชน บิดามารดา โรงเรียนและรัฐบาลเกี่ยวกับบริการที่จัดอย่างมีประสิทธิภาพ ทรัพยากรและความสนับสนุนที่เด็กต้องการ

ผลงานของ AEDC กำลังกำหนดรูปแบบการออกแบบและการประยุกต์ใช้โปรแกรมและนโยบายสำหรับเด็กปฐมวัย ด้วยจุดมุ่งหมายที่ให้แน่ใจว่าเด็ก ๆ จะได้รับสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัย ได้รับการเลี้ยงดูและการเรียนรู้ที่พวกเขาสามารถเติบโตและเจริญก้าวหน้า เราคิดว่าการลงทุนในทรัพยากรที่สนับสนุนเด็กในปีเริ่มต้นของชีวิตจะเกิดผลประโยชน์ระยะยาวแก่พวกเขาและแก่ชุมชนทั้งหมด AEDC เป็นการอาสาสมัคร ไม่ใช้การทดสอบและบุตรของท่านไม่จำเป็นต้องอยู่ด้วย ครูทำ Instrument ให้เสร็จสมบูรณ์โดยใช้การสังเกตและจัดผลลัพธ์รวมกลุ่มเข้าด้วยกัน เพื่อรักษาความเป็นส่วนตัวของเด็กของครูและของโรงเรียน บุตรของท่านจะไม่ถูกระบุตัวในข้อมูลและรายงาน

ก่อนที่จะเริ่มต้นการเก็บรวบรวมข้อมูล AEDC แต่ละครั้ง บิดามารดา/ผู้ดูแลจะได้รับจดหมายแจ้งว่าโรงเรียนของบุตรท่านจะเข้าร่วมในโปรแกรมด้วยหรือไม่ บิดามารดา/ผู้ดูแลสามารถแจ้งแก่โรงเรียนได้หากไม่ต้องการให้ครูจัดทำ AEDC ให้แก่บุตรของตน

## จะเอาผลลัพธ์ของบุตรออกจากฐานข้อมูลการเก็บรวบรวมได้หรือไม่?

ได้ ท่านจะยกเลิกความยินยอมให้บุตรเข้าร่วม AEDC เมื่อไรก็ได้ ถ้าท่านยกเลิกความยินยอม ข้อมูลของบุตรท่านจะถูกลบออกจากฐานข้อมูลการเก็บรวบรวม ท่านดำเนินการนี้ได้โดยติดต่อกับโรงเรียนของบุตรท่าน อย่างไรก็ตาม หากท่านยกเลิกความยินยอมภายหลังจากที่รายงานข้อมูลแล้ว ข้อมูลของบุตรท่านจะไม่สามารถลบออกได้

## ข้อมูลของบุตรข้าพเจ้าถูกเก็บไว้อย่างปลอดภัยหรือไม่?

ปลอดภัย กระทรวงศึกษาธิการ ทักษะและการจ้างงาน (Department of Education, Skills and Employment (DESE)) เป็นผู้พิทักษ์ข้อมูลและการใช้เทคนิคการรวบรวมข้อมูล การเก็บรักษา และเทคโนโลยีในการรายงาน เพื่อรับรองความน่าเชื่อถือและความปลอดภัยของข้อมูล AEDC กฎเกณฑ์ความปลอดภัย (โพรโตคอล) ที่ตกลงระหว่าง DESE และผู้ให้บริการที่ทำสัญญาทั้งหมดต้องการความป้องกันการเข้าถึงข้อมูลที่ไม่ได้รับอนุญาต และการทำลายและการแก้ไขข้อมูล AEDC โดยไม่ตั้งใจ

## ข้าพเจ้าควรติดต่อใครถ้ามีคำถามเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวของข้อมูลของบุตรอีก หรือถ้าต้องการร้องเรียน?

คำถามและข้อร้องเรียนทั้งหมดเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวของข้อมูล AEDC ควรส่งโดยตรงให้ DESE เป็นลายลักษณ์อักษรที่ [aedc@education.gov.au](mailto:aedc@education.gov.au) นอกจากนี้ยังมีข้อมูลมากมายเกี่ยวกับการริเริ่มของ AEDC หาได้จาก AEDC เว็บไซต์ที่ [www.aedc.gov.au](http://www.aedc.gov.au) เว็บไซต์ของ DESE มีข้อมูลดังต่อไปนี้:

- นโยบายความเป็นส่วนตัวของ DESE
- ข้อมูลเกี่ยวกับวิธีที่ DESE ปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ของหลักความเป็นส่วนตัวของออสเตรเลีย (Australian Privacy Principles (APP))
- วิธีทำการร้องเรียนการละเมิดความเป็นส่วนตัวที่สงสัย
- โครงร่างของวิธีที่ DESE จัดการกับข้อร้องเรียน

## เด็กต้องอยู่ด้วยไหมเมื่อครูทำ Instrument ชุดออสเตรเลีย?

ไม่ ครูทำ Instrument ชุดออสเตรเลียโดยใช้ระบบการเก็บข้อมูลที่ปลอดภัย ตอบคำถามต่างๆ จากความรู้และการสังเกตนักเรียนในชั้นของครู ไม่ใช่การทดสอบ และเด็กไม่จำเป็นต้องอยู่ด้วยในขณะที่ครูตอบคำถาม

## การรายงานของครูน่าเชื่อถือเพียงใด?

การรายงานของครูน่าเชื่อถือมาก ความเชี่ยวชาญในวิชาชีพของครู และความรู้เกี่ยวกับเด็กที่พวกเขาสอนหมายความว่าพวกเขามีความพร้อมที่จะตั้งข้อสังเกตเกี่ยวกับพัฒนาการของเด็ก

การวิจัยในแคนาดายืนยันความน่าเชื่อถือของการรายงานของครู โดยใช้ครูหลายคนในการรายงานเกี่ยวกับเด็กคนเดียวกัน

ครูจะได้รับคำแนะนำโดยละเอียดและทำการฝึกอบรมหนึ่งชั่วโมงเพื่อช่วยให้พวกเขาใช้ Instrument ได้อย่างถูกต้อง

ครูเป็นผู้เชี่ยวชาญที่มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับพัฒนาการของเด็กปฐมวัย สิ่งนี้ทำให้พวกเขาอยู่ในสภาพที่เหมาะสมที่จะสังเกตพัฒนาการของเด็ก

## บิดามารดา/ผู้ดูแลจะได้รับผลลัพธ์โดยเฉพาะตัวของบุตรหรือไม่?

AEDC ไม่เหมือนโปรแกรมการประเมินระดับชาติ ด้านการรู้หนังสือและการคำนวณ (NAPLAN) ที่มีรายงานโดยเฉพาะตัวเด็กให้แก่บิดามารดา/ผู้ดูแล สำหรับ AEDC ข้อมูลของบุตรท่านจะรวมเข้ากับข้อมูลของเด็กคนอื่นที่อยู่ภายในชุมชนเดียวกัน จะไม่รายงานผลลัพธ์ AEDC ของเด็กแต่ละคน และไม่ใช้ AEDC เป็นเครื่องมือวินิจฉัยส่วนบุคคล ซึ่งหมายความว่า จะไม่มีการจัดทำรายงานเด็กเป็นรายบุคคล

เพื่อได้ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการประเมินข้อมูลบุตรของท่าน โปรดดูที่เว็บไซต์ดังต่อไปนี้ [Department of Education, Skills and Employment's Guide to Accessing and Correcting Your Personal Information](#)

## เคยมีการจัดทำ AEDC มาก่อนหรือไม่?

ในระหว่างปี 2004 และ 2008 มีการทดลองจัดทำ AEDC ใน 60 ชุมชนทั่วประเทศออสเตรเลีย โดยมีเด็กจำนวน 56,752 คน ครู 2,157 คน จากโรงเรียน 1,012 แห่งเข้าร่วม (ทั้งโรงเรียนรัฐบาลและโรงเรียนเอกชน) จากทุกรัฐและแคว้น (ยกเว้นนอร์เทิร์น เทริทอรี)

ในปี 2009 มีการจัดทำ AEDC (เดิมเป็นที่รู้จักในชื่อดัชนีวัยเริ่มพัฒนาของออสเตรเลีย (Australian Early Development Index (AEDI)) ระดับชาติเป็นครั้งแรก ซึ่งให้ภาพรวมของผลการพัฒนาเด็กปฐมวัยของเด็กในออสเตรเลีย

นับแต่นั้นมา มีการจัดทำ AEDC ในระดับชาติทุกสามปี (2012, 2015, 2018) มีโรงเรียนมากกว่า 95 เปอร์เซ็นต์ที่มีเด็กที่มีสิทธิ์เข้าร่วมในการเก็บรวบรวมข้อมูลแต่ละครั้ง

## ทำไมจึงใช้การวัดประชากร?

การวัดประชากรมุ่งเน้นประชากรหรือกลุ่ม AEDC ทำการสำรวจพัฒนาการเด็กปฐมวัยทั่วทั้งชุมชน การเปลี่ยนจุดหลักของการดำเนินการจากเด็กแต่ละคนไปยังเด็กทุกคนในชุมชน ทำให้เห็นความแตกต่างที่ยิ่งใหญ่กว่าสำหรับเด็กจำนวนมาก

ชุมชน โรงเรียน ผู้วางนโยบาย นักวิชาการด้านเด็กปฐมวัยและบริการสุขภาพ เทศบาลท้องถิ่นและรัฐบาลสามารถนำข้อมูล AEDC ไปใช้ โดยร่วมกับข้อมูลจากแหล่งอื่น (เช่นสถิติของรัฐและสถิติแห่งชาติ) เพื่อวางแผนและประเมินความพยายามในการสนับสนุนการพัฒนาเด็กปฐมวัยอย่างเหมาะสม

## ผลประโยชน์ของ AEDC คืออะไร?

การวิจัยแสดงให้เห็นว่าประสบการณ์และความสัมพันธ์ที่ทารกและเด็กมีในช่วงปีแรก ๆ ส่งผลต่อพัฒนาการในอนาคตของพวกเขาอย่างมาก การให้บริการ และทรัพยากรและการสนับสนุนที่เหมาะสมในช่วงปีแรก ๆ ก่อให้เกิดผลประโยชน์ตลอดชีวิตแก่เด็กและชุมชน

ครูในออสเตรเลียรายงานว่า การเข้าร่วม AEDC ทำให้พวกเขาตระหนักถึงความต้องการของเด็กแต่ละคนและของชั้นเรียนทั้งหมด พวกเขายังรายงานด้วยว่าการร่วมจัดทำ AEDC ช่วยในการวางแผนเพื่อสนับสนุนช่วงการเริ่มไปโรงเรียนของเด็ก ๆ และการวางแผนโปรแกรมห้องเรียน กองทุน AEDC ที่ดำเนินการอยู่ให้ความมั่นใจว่ารัฐบาลและชุมชนต่างๆ ยังคงได้ข้อมูลที่ต้องการเพื่อสร้างความแตกต่างในชีวิตของเด็กวัยเยาว์ และครอบครัวของพวกเขา ความร่วมมือที่พัฒนาไปแล้วทั้งด้านการศึกษา สุขภาพและบริการชุมชนสามารถก้าวหน้าต่อไป และสร้างผลจากงานที่เริ่มดำเนินการไปแล้วได้

ผลจากการรวบรวมข้อมูลก่อนหน้านี้ได้ถูกนำมาใช้เพื่อช่วยเหลือเด็กวัยเยาว์และครอบครัวในหลาย ๆ วิธี:

- ชุมชนเริ่มมีสนามเด็กเล่นใหม่ และมีบริการแนะนำการเป็นพ่อแม่
- โรงเรียนเห็นผลการเรียนของเด็กดีขึ้นจากโปรแกรมการเรียนรู้หนังสือใหม่
- รัฐบาลใช้ข้อมูลเป็นหลักฐานในการพัฒนานโยบายที่ดีกว่าสำหรับเด็ก

ตัวอย่างที่แสดงว่าโรงเรียนและชุมชนได้นำผลของ AEDC ไปใช้อย่างไร โปรดดู [school stories](#) และ [community stories](#) ที่เว็บไซต์ AEDC